

Ни убеждения, ни побуждения не возымели действия, а возможности применить силу не было. Поэтому Карина посмотрела на Чжан Хэна, гадая, что еще последний может предпринять.

Чжан Хэн не вставал, но и ничего не произносил. Он просто тихо сидел на диване. Через некоторое время к дверям дома подъехал еще один экипаж.

На лице чернокожего мужчины появилось выражение сомнения: “На этот раз мистер Буффон приехал раньше обычного?”

Однако, когда карета остановилась, из нее вышел бледный молодой человек. Ослепленный солнечным светом, он протянул руку, чтобы заслонить глаза.

Когда чернокожий мужчина увидел приближающегося посетителя, его лицо внезапно изменилось, он тут же попытался закрыть дверь дома, но молодой человек, постояв немного, уже пришел в себя. Увидев Дрю и Кармен в доме, глаза его загорелись, и он быстро направился в их сторону. Тело, казалось, плохо слушалось его, и шаги его были слабыми, сделав всего несколько шагов, он начал задыхаться.

На лице Кармен появилось выражение беспомощности, и она сказала чернокожему мужчине: “Дрю, иди и помоги ему”.

Дрю был немного недоволен, но он ничего не мог поделать, кроме как подойти и попытаться выдавить из себя улыбку: “Мистер Гэри...”

Но не успел он закончить фразу, как последний оттолкнул его: “Уйди с дороги”.

Молодой человек нетерпеливо выругался, вошел в комнату и сказал, обращаясь непосредственно к Кармен: “В последнее время я немного поиздержался. Дай мне еще немного денег”.

Хотя Карина была недовольна несговорчивостью Кармен, парень перед ней был просто слишком высокомерен. Она никогда не видела, чтобы кто-то просил денег так самоуверенно. И судя по его виду, он явно курил слишком много опиума.

Кармен, хотя и с некоторой неохотой, сумела выдавить из себя улыбку: “Минуточку, Гэри, мы поговорим после того, как я разберусь с текущими делами и попрощаюсь с этими двумя гостями”.

“Почему? Я мешаю тебе завлекать клиентов и зарабатывать деньги?”

Как только молодой человек закончил говорить, он получил сильную пощечину. Кармен больше не могла сдерживать гнев в своем сердце. Ее грудь яростно вздымалась и опускалась.

Карина также выглядела ошеломленной и спросила Чжан Хэна шепотом: “Это тот друг, которого ты нашел. Кто он вообще такой?”

“Младший брат покойного мужа Кармен. Ни на что не годный молодой человек, способный лишь создавать проблемы. Покойный муж Кармен попросил ее перед смертью позаботиться о нём. Вопреки мнению большинства людей, у Кармен были очень хорошие отношения с мужем. Если бы ее муж не умер слишком рано, она не стала бы зарабатывать деньги таким способом. Кстати, он мне не друг. Мой друг стоит позади него”.

После того, как Чжан Хэн закончил говорить в дом вошел худощавый пожилой мужчина с

трубкой в руке. Он снял шляпу и поприветствовал Кармен, затем повернулся и кивнул Чжан Хэну.

“А вы?”

“Ким Клэй. Владелец борделя”, — сказал худощавый пожилой мужчина с улыбкой.

В сердце Кармен возникло зловещее предчувствие: “Какова причина вашего визита, мистер Клэй?”

“О, мадам Кармен, пожалуйста, позаботьтесь о недавних расходах мистера Гэри”.

“Сколько?”

“Всего семьдесят две золотые монеты”.

“Как такое возможно?” — сердито рассмеялась Кармен. “Как долго он пробыл в вашем борделе? Даже если бы он пробыл там три месяца, это не стоило бы столько золотых монет”.

“Конечно, я всего лишь представитель. Эти семьдесят две золотые монеты — это не только то, что мистер Гэри потратил в моем борделе, но также в казино и в кальянной... О, а вот и счет, подписанный мистером Гэри. Мистер Гэри здесь, и он может сам его подтвердить”, — сказал мистер Клэй, передавая счет.

Кармен взяла счет и дважды просмотрела его, после чего обернулась и посмотрела на Чжан Хэна, сидящего на диване: “Это ваших рук дело?”

Последний не стал отрицать: “Дата погашения долга сегодня. И если платеж будет просрочен, мистера Гэри продадут на рудники, где он будет работать, чтобы погасить долг. Так что решение за вами, миссис Смит”.

Сегодняшний Чжан Хэн был совсем не таким, как в его первый приезд на остров. «Галка» теперь была самой могущественной пиратской бандой в Нассау. Чжан Хэн больше не должен был сражаться в одиночку, как он это делал раньше, и его сеть контактов также расширилась. Хотя основные дела, связанные с Малькольмом, могут быть доверены только нескольким заслуживающим доверия людям, таким как Билли, но такие мелкие вопросы, как отношения с Кармен, мистер Клэй и другие по-прежнему были более чем счастливы оказать ему услугу.

Кармен трясло от злости. Она никак не могла заплатить сразу такую большую сумму денег, не говоря уже о том, что сама она не испытывала любви к Гэри и даже подумывала не воспользоваться ли этой возможностью, чтобы избавиться от этой ходячей неприятности. Однако ее сердце смягчилось при мысли о последнем желании её покойного мужа. У них со Смитом никогда не было детей, и это единственное, о чем он просил ее перед смертью.

Как бы сильно она ни ненавидела Гэри, она не могла видеть, как того продают на рудники.

Чжан Хэн еще раз повторил: “У нас нет никакого конфликта с господином Юджином, наоборот, мы хотим помочь ему с проблемами, которые у него возникли. Вы, вероятно, слышали о ситуации между Альянсом черных торговцев и мной. И должны четко понимать мою позицию”.

Кармен молчала. Через некоторое время она глубоко вздохнула: “Я знаю, что ты хочешь узнать. Но если я скажу тебе, ты отпустишь Гэри?”

Чжан Хэн кивнул: “Даю слово”.

Клэй не хотел вмешиваться в борьбу между «Галкой» и Альянсом черных торговцев, поэтому он не собирался слушать, что скажет Кармен. Он похлопал Гэри по плечу и улыбнулся: “Не хотел бы ты посмотреть новое шоу, которое только недавно появилось у меня в борделе?”

“Правда?” — Гэри выглядел удивленным. “Это приготовлено специально для меня?”

“Да. Девочки очень сильно скучают по тебе”.

Гэри потер ладони: “Тогда чего же мы ждем? Скорее возвращаемся!”

С того момента как Кармен согласилась разобраться с его долгами, он совершенно потерял к ней интерес. Уходя, он даже не поблагодарил ее.

Но это явно нисколько не удивило Кармен. Она попросила чернокожего мужчину заменить чай гостям и сказала: “У Юджина есть внебрачный сын. Вы знали об этом?”

Карина сказала: “Говорят, что он и Юджин были в очень плохих отношениях и что он уехал из Нассау в юном возрасте”.

“Юджин все еще очень привязан к нему. Он потратил кучу денег, нанимая людей для его поисков”.

“Он нашел его?”

Кармен кивнула: “Он нашел его. Мальчик поступил в военно-морскую академию и окончил ее четыре года назад, став молодым офицером. Поскольку дела у него шли неплохо, Юджин никогда не беспокоил его, пока однажды Малькольм не нашел его и не пригрозил ему, чтобы заставить Юджина сделать что-то для него”.

“Как Малькольм это сделал?”

“Будучи мальчишкой, его сын некоторое время работал на пиратском корабле, чтобы заработать денег, прежде чем покинуть Нассау. Всего-то около двух недель, но за это время они ограбили торговое судно, перевозившее хлопок. Пираты убили капитана, первого помощника и нескольких матросов, оказавших яростное сопротивление. Пощадили только пять или шесть человек. Двое из которых позже были спасены проходящим мимо торговым судном и выжили. Сейчас они работают под руководством Малькольма”.

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/2125966>